



Mr. Minoru Mizuno and Mrs. Mizuno  
Art Forum C507  
6-2, Hinode  
Urayasu-shi, Chiba-ken 279-0013

招待  
INVITATION

Canada 

カナダ大使館 広報部  
〒107-8503 東京都港区赤坂 7-3-38  
Tel: 03-5412-6200 Fax: 03-5412-6249  
<http://www.canadanet.or.jp>



謹啓 時下ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。

カナダ大使館は、このたび、「時間ノ背景：イヴ・デコステと菰田晴」展を開催する運びとなりました。イヴ・デコステはモントリオールで生まれ、シルク・ドゥ・ソレイユ®のキャストとして20年ほど活躍し、女性とペアを組み、筋力で互いにバランスを取り合い、驚くべきポーズをとる演技で観客を魅了しています。その一方、幻想的な写真作品を制作し、モントリオールと東京で個展を開いています。本展では、デコステと、緻密な表現のドローイング作品を制作する日本人アーティスト、菰田晴との共同制作作品およびそれぞれの作品が展示されます。つきましては、2人のアーティストを迎え内覧会及びレセプションを下記の通り開催いたします。ご多忙中とは存じますが是非ご出席いただきたくご案内申し上げます。

謹白

2012年3月

カナダ大使館

記

日時 2012年4月17日(火) 午後6時半～8時  
場所 カナダ大使館高円宮記念ギャラリー並びに地下2階ロビー  
(地下鉄「青山1丁目」駅より徒歩5分)

- お手数ですが、ご出席の可否を4月9日までに、同封用紙にてファックスでご連絡下さいませようお願い致します。
- 同行者1名までお連れいただくことができます。
- 大使館構内には駐車場がありませんので、公共交通機関をご利用下さい。

The Embassy of Canada  
requests the pleasure of your company  
at a reception on the occasion of the opening of  
*Time Frame: Yves Decoste, Haru Komoda*  
with the artists in attendance  
on Tuesday, April 17, 2012, from 18:30 to 20:00

Embassy of Canada Prince Takamado Gallery  
7-3-38 Akasaka  
Minato-ku, Tokyo

R.S.V.P.  
by enclosed fax sheet  
by April 9  
This invitation admits two.

(We regret that parking on the Embassy grounds is not available.)

L'Ambassade du Canada  
vous invite cordialement  
à une réception à l'occasion de l'inauguration de l'exposition  
« Cadre temporel : Yves Decoste, Haru Komoda »  
en présence des artistes  
le mardi 17 avril 2012 de 18h30 à 20h00

Galerie Prince Takamado de l'Ambassade du Canada  
7-3-38 Akasaka  
Minato-ku, Tokyo

R.S.V.P.  
par feillet-réponse, ci-joint  
avant le 9 avril  
Cette invitation est pour deux personnes.

(Il n'y a pas d'aire de stationnement disponible à l'Ambassade.)